

Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

P: 9724-2151 E: office@sacredheartcabramatta.org.au Website: www.sacredheartcabramatta.org.au Facebook: https://www.facebook.com/cabraparish/

Twentieth Sunday in Ordinary Time -Year C- 17 August 2025

Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

Assistant Priest: Fr John Pham

Parish office hours:

Tuesday-Friday 9:00am - 4:30pm

Parish Secretary: Quyen Le Phan

Accounts:

Mary Pankiw (Fridays)

Weekday Mass Times: English:

Mon, Tues, Thurs, Fri: 7:00am

Wed: 6:30pm Sat: 9:00am

Vietnamese:

Tues & Thurs: 6:30pm Wed: 7.00am

Weekend Masses English:

Saturday Vigil: 6:00pm

Sunday: 8:30am; 10:00am; 6:00pm

Vietnamese:

Saturday Vigil:

(Chaplain): 7:30pm

Sunday:

7:00am; 7:30pm (Chaplain): 4:00pm

Exposition:

Saturdays: 8:00am

Reconciliation:

Wed: 6:00pm

8:10am - 8:50am Sat: 5:30pm - 5:50pm

Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady of the Southern Cross Phone: 9723 3704

Sick Call Contact Number 0451 945 756

S.V.D.P.

Phone: 9823 1222

SHC Primary School Principal: Julie Straub Phone: 9724 1560

Baptism & Wedding

By appointment (6 months in advance for weddings)

Keeping the Flame Alive

In this week's Gospel (Luke 12:49-53), Jesus speaks of bringing "fire" that causes division even within families. At first, these words sound harsh. But Jesus is not calling for violence; he is speaking of the cost of discipleship, which often involves challenges, opposition, and even misunderstanding from those closest to us.

From the time of the prophets, following God's will has never been easy. The prophet Jeremiah suffered greatly for proclaiming God's truth. In today's first reading, we hear



how he was thrown into a muddy cistern and left to die because his message challenged the political and moral corruption of his day. In the end, God delivered him.

Centuries later, Jesus himself would face rejection, mockery, and condemnation. His mission to bring God's love and truth into the world was met with resistance from the very people he came to save. He knew that living the Gospel could set people at odds, not because his message was destructive, but because it calls for radical change, repentance, and a love that challenges selfishness and injustice.

History repeats itself today as millions of Christians still face persecution simply because they follow Jesus. According to the Open Doors organisation, in this current year, over "380 million Christians suffer high levels of persecution and discrimination for their faith" worldwide. Furthermore, 4,476 Christians were murdered, 7,679 Churches and Christian properties were attacked, and 4,744 Christians were imprisoned. These numbers are not just statistics as they are real people who chose Christ over comfort, and truth over silence.

For most of us, persecution may not take the form of physical danger. Instead, we might face ridicule at work for our beliefs, pressure from friends to compromise our values, or tension within our families when our faith leads us to make difficult choices. In each case, the question remains the same: will we continue to follow Christ even when it costs us? Like Jeremiah, we are invited to remain faithful even when it is unpopular. Like Jesus, we are called to keep burning the fire of love in a world that sometimes prefers darkness.

One way to understand this is to think of an athlete training for a race. Every day requires discipline, small sacrifices, and perseverance through fatigue. The finish line makes all the effort worthwhile. In the same way, the life of faith involves daily choices to love, forgive, pray, and serve, especially when it is hard.

Following Christ is a lifelong journey. We should not be surprised by trials because they are part of the path. That is why the letter to the Hebrews in the second reading reminds us to "keep running steadily in the race we have started" with our eyes fixed on Jesus. He has gone before us and promises that our struggles are not in vain. After the trials, there is joy. After the cross, there is resurrection.

Let us, therefore, ask for the grace to keep the fire of faith alive in our hearts, our homes, and our communities so that, no matter the challenges we face, we may reflect Christ's light to the world.

Fr John Pham

Pope Leo XIV's August prayer intention

For mutual coexistence



Let us pray that societies where coexistence seems more difficult might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious, or ideological reasons.

Pope Leo XIV

Parish Coming Events

Friday, 22 August 2025: Holy Hour

From: 6.30pm-7.30pm.

Please join us in prayer and worship. Reconciliation is available.

Fr John will be on speacial leave-25 August-25 October

We wish to inform our parish community that Fr John will be on leave from 25 August to 25 October 2025. During this time, we are blessed to have visiting priests who will assist Fr Remy in celebrating some weekend Masses.

We warmly welcome the following clergy who will be joining us: Fr Tuan Tran; Fr Tai Pham; Fr Huong Vu; Fr Richard Ddumba; Fr Roberto Keryakos; and Carmelite priests

We wish Fr John a joyful break and safe travels. Please keep him and Fr Remy in your prayers.

Cha Quân nghỉ phép đặc biệt- 25/08/-25/10/2025

Giáo xứ xin thông báo đến cộng đoàn giáo xứ rằng Cha John sẽ nghỉ phép từ ngày 25 tháng 8 đến ngày 25 tháng 10 năm 2025. Trong thời gian này giáo xứ sẽ được các Cha khách đến giúp dâng một số Thánh Lễ cuối tuần.

Chúng ta hân hoan chào đón: Cha Trần Tuấn , Cha Phạm Tài, Cha Vũ Viết Hướng, Cha Richard Ddumba, Cha Roberto Keryakos, và các linh mục Dòng Camêlô.

Chúng con mến chúc Cha Quân có một kỳ nghỉ vui vẻ và đi về bình an.. Xin quý ông bà cầu nguyện cho quý Cha.

Confirmation 2025

Please pray for our children , sacramental teams and leaders in preparation for our children for the Confirmation next month.

Confirmation Mass—Friday 12th September 2025 at 7:00pm. Bishop Terence Brady-main Celebrant.

Thêm Sức 2025

Xin quý ông bà , anh chị em cầu nguyện cho các con em, các giảng viên giáo lý đang chuẩn bị cho các con em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức trong tháng tới.

Thánh Lễ Thêm Sức : Thứ sáu 12/09, lúc 7giờ tối do Đức Cha Terence Brady- Chủ Tế.

Sacred Heart Church Upgrade- Contribution Update

Thank you to those who have contributed generously to the Porte Cochere Project in the last few weeks.

Our total donation to date is \$ 29,750.00

We pray and hope our project will go well and complete in the near future.

Nâng cấp Nhà thờ Thánh Tâm-Cập Nhật Số Tiền hiến tăng.

Cám ơn quý vị hảo tâm đã đóng góp cho giáo xứ trong kế hoạch xây dựng tiền đường nhà thờ.

Tổng cộng giáo xứ đã nhận được \$29,750.00

Chúng ta cầu xin Chúa cho kế hoạch được hoàn thành tốt đẹp trong thời gian gần nhất.

RCIA Journey 2025-2026



Khóa Giáo Lý Tân Tòng 2025-2026

Giáo xứ Thánh Tâm – Cabramatta sẽ tổ chức chương trình Giáo Lý Dự Tòng cho những ai muốn học hỏi về Thiên Chúa và đời sống Đức Tin với ước vọng gia nhập Hội Thánh Công Giáo vào Lễ Phục Sinh 2026. Chương trình sẽ khởi sự từ tháng 10 sắp tới, thời gian 7g30 – 9g00 tối hàng tuần, vào mỗi thứ ba. Việc ghi danh và các thông tin chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ theo số **029 724 2151.** Khóa học khởi đầu vào tháng 10 sẽ thông báo sau.

Prayer Ministry

Sacred Heart prayer group volunteers to pray for our parish, family and individual.

If you have any request for prayer please send your intentions to the office and we will pass your intentions to the prayer group praying for you.

For mor information or any questions please contact the office at 9724 2151; or email: office@sacredheartcabramatta.org.au

Mục Vụ Cầu Nguyện

Nhóm cầu nguyện Giáo Xứ Thánh Tâm tình nguyện cầu nguyện cho giáo xứ, gia đình cũng như cá nhân.

Nếu quý vị có ý chỉ cầu nguyện, xin vui lòng gởi về văn phòng giáo xứ và nhóm cầu nguyện sẽ cầu nguyện cho quý vị.

Để biết thêm thông tin xin liên lạc ở số 9724 2151 hoặc điện thư: office@sacredheartcabramatta.org.au

Sacred Heart Invitation to Regional Consultations



The Archdiocese of Sydney is holding a Synod in Sydney at Easter 2026. Our Archbishop is seeking positive, practical and faithful ideas on how we can make our Local Church more vibrant through more prayerful liturgies, more Christ-centred communities and being more

mission-oriented.

Our Parish has been invited to share ideas to contribute to the Synod. Please share your thoughts by answering some questions by either filling out the forms available in the Church or online by scanning the QR code:

The survey is available in the church doors. Please complete it and email us by 29 August at **office@sacredheartcabramatta.org.au** or contact parish at **9724 2151** for more information.

The words of the Popes

"I came to cast fire upon the earth; and would that it were already kindled!" (Lk 12: 49). The Apostles, together with diverse communities of the faithful, carried this divine flame to the far corners of the earth. In this way they opened a path for humanity, a luminous path, and they collaborated with God, who wants to renew the face of the earth with his fire. How different is this fire from that of war and bombing! How different is the fire of Christ, spread by the Church, compared with those lit by the dictators of every epoch of the last century too who leave scorched earth behind them. The fire of God, the fire of the Holy Spirit, is that of the bush that burned but was not consumed (cf. Ex 3: 2). It is a flame that blazes but does not destroy, on the contrary, that, in burning, brings out the better and truer part of man, as in a fusion it elicits his interior form, his vocation to truth and to love.

A Father of the Church, Origen, in one of his Homilies on Jeremiah, cites a saying attributed to Jesus, not contained in the sacred Scriptures but perhaps authentic, which reads: "Whoever is near to me, is near to the fire" (Homily on Jeremiah, L. I [III]). In Christ, in fact, there is the fullness of God, who in the Bible is compared to fire. We just observed that the flame of the Holy Spirit blazes but does not burn. And nevertheless it enacts a transformation, and thus must also consume something in man, the waste that corrupts him and hinders his relations with God and neighbour. (Pope Benedict XVI, 23 May 2010)

Men's event-Camino of St Joseph



* Event summary: Date Friday 5
– Saturday 6 September, starting with 8pm Mass at St Joseph's Como, walking overnight and stopping at select parishes, finishing with 7am Mass at St Aloysius Cronulla followed by BBQ breakfast.

* Trybooking registration: https://www.trybooking.com/CXLAO (refer men to the trybooking page for more information

Mass Intentions

Recently Deceased: Maria Tran Thi Nam, John Le, Catarina, Giuse (2), Thi Sang Nguyen,

R.I.P. & Anniversaries: Fr Patrick McAuliffe, Ronald Robinson, Maria (11), Joseph (14), Peter (2), Martino (2), Anna (1), Joakim (1), Anthony (2), Maria Madalena (1), Cecilia (1), Francis Borgia (1), souls of ancestors, grandparents & family members (4), for unborn babies (5) all souls (16), Lucia (2), Vincente (2), Anton (2), For the souls of Vietnamese Chaplain, Giacobe, Dominico, Anna Tran, Matthew Nguyen, Phaolo Cao Van tri, Maria Le Thi Oai, Lucia Cao Thi Anh Tuyet, Maria Cao Thi Bach Cuc, Teresa Facchetti, Emilio Severin, Ha van Tho, Thao, Dorothy & Jack, Joseph Bui, Benedita Pereira, Francisco Pinheiro, Ivan Puskas, Fr Benjamin Bezzina, Paul Nguyen Van Dam, Joseph Truong Minh Hoang, John Padjan, Nguyen Tien Dung, Francis Xavier Maria, Dominic Nguyen Huu Khue, Peter Nguyen Quang Be, Mai Thi Mung, Maria Tran Thi Hoa (2), Joseph Nguyen Truc Cao Han, Daminh Tran Ngoc Cu, Giuse Lawrence Nguyen, Maria My, Phero An,

Other Intentions: For the sick (2), for the conversion of hearts (4), thanksgiving to God, Mary & Joseph (9), peace and wellbeing for family & friends (7), for safe travel (1), for healing & recovery (2), for stable work (5), for personal intention (6), for Pope Leo and sick priests, thanksgiving to Our Lady of Lavang, Fr Diep, St Mary Mackillop.

Twentieth Sunday in Ordinary Time Year C

First Reading: Jeremiah 38:4-6. 8-10

A reading from the prophet Jeremiah

The king's leading men spoke to the king. 'Let Jeremiah be put to death: he is unquestionably disheartening the remaining soldiers in the city, and all the people too, by talking like this. The fellow does not have the welfare of this people at heart so much as its ruin.' 'He is in your hands as you know,' King Zedekiah answered 'for the king is powerless against you.' So they took Jeremiah and threw him into the well of Prince Malchiah in the Court of the Guard, letting him down with ropes. There was no water in the well, only mud, and into the mud Jeremiah sank.

Ebed-melech came out from the palace and spoke to the king. 'My lord king,' he said, 'these men have done a wicked thing by treating the prophet Jeremiah like this: they have thrown him into the well where he will die.' At this the king gave Ebed-melech the Cushite the following order: 'Take three men with you from here and pull the prophet Jeremiah out of the well before he dies.'

Responsorial Psalm: Ps 39:2-4. 18. R. v.14 (R.) Lord, come to my aid!

Second Reading: Hebrews 12:1-4

from letter to Hebrews reading the the With so many witnesses in a great cloud on every side of us, we too, then, should throw off everything that hinders us, especially the sin that clings so easily, and keep running steadily in the race we have started. Let us not lose sight of Jesus, who leads us in our faith and brings it to perfection: for the sake of the joy which was still in the future, he endured the cross, disregarding the shamefulness of it, and from now on has taken his place at the right of God's throne. Think of the way he stood such opposition from sinners and then you will not give up for want of courage. In the fight against sin, you have not yet had to keep fighting to the point of death.

Gospel Acclamation: John 10:27

Alleluia, alleluia! My sheep listen to my voice, says the Lord; I know them, and they follow me. Alleluia! Gospel: Luke 12:49-53

A reading from the holy Gospel according to Luke Jesus said to his disciples: 'I have come to bring fire to the earth, and how I wish it were blazing already! There is a baptism I must still receive, and how great is my distress till it is over!

'Do you suppose that I am here to bring peace on earth? No, I tell you, but rather division. For from now on a household of five will be divided: three against two and two against three; the father divided against the son, son against father, mother against daughter, daughter against mother, mother-in-law against daughter-in-law, daughter-in-law against mother-in-law.'

Tuần 20 Mùa thường niên Năm C

Bài Đọc I: Gr 38, 4-6. 8-10

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.

Trong những ngày ấy, các thủ lãnh tâu vua rằng: "Chúng tôi xin bệ hạ cho lệnh giết người này, vì nó cố ý nói những lời làm lũng đoạn tinh thần chiến sĩ còn sống sót trong thành này và toàn dân.

Thực sự tên này không tìm hoà bình cho dân, mà chỉ tìm tai hoạ". Vua Sêđêcia phán rằng: "Đấy nó ở trong tay các ngươi, vì nhà vua không thể từ chối các ngươi điều gì". Họ liền bắt Giêrêmia và quăng xuống giếng của Melkia con Amêlec, giếng này ở trong sân khám đường, họ dùng dây thả Giêrêmia xuống giếng. Giếng không có nước, chỉ có bùn, nên ông Giêrêmia sa xuống bùn.

Abđêmêlech ra khỏi đền vua và đến tâu vua rằng: "Tâu bệ hạ, những người này chỉ toàn làm những điều ác đối với tiên tri Giêrêmia, họ ném ông xuống giếng cho chết đói dưới đó, vì trong thành hết bánh ăn". Vậy vua truyền dạy Abđêmêlech người Êthiôpi rằng: "Hãy đem ba mươi người ở đây theo ngươi, và kéo tiên tri Giêrêmia ra khỏi giếng trước khi ông chết".

Đáp Ca: Tv 39, 2. 3. 4. 18

Đáp: Lạy Chúa, xin cấp tốc trợ phù con (c. 14b).

Bài Đọc II: Dt 12, 1-4

Trích thư gửi tín hữu Do-thái

Anh em thân mến, cả chúng ta, chúng ta cũng có một đoàn thể chứng nhân đông đảo như đám mây bao quanh, chúng ta hãy trút bỏ tất cả những gì làm cho chúng ta nặng nề và tội lỗi bao quanh chúng ta. Chúng ta hãy cương quyết xông pha chiến trận đang chò đợi ta. Chúng ta hãy nhìn thẳng vào Đức Giêsu, Đấng khơi nguồn đức tin và làm cho nó nên hoàn tất; vì trông mong niềm vui đang chò đón mình, Người đã chịu khổ giá, bất chấp sự hổ thẹn, và rồi lên ngự bên hữu ngai Thiên Chúa. Anh em hãy tưởng nghĩ đến Đấng đã liều thân chịu cuộc tấn công dữ dội của những người tội lỗi vào chính con người của Ngài, ngõ hầu anh em khỏi mỏi mệt mà thất vọng. Vì chưng, trong khi chiến đấu với tội lỗi, anh em chưa đến nỗi phải đổ máu.

Alleluia: Ga 10,27

Alleluia, alleluia! - Chúa nói: Chiên của tôi thì nghe tiếng tôi; tôi biết chúng, và chúng theo tôi. Alleluia.

Phúc Âm: Lc 12, 49-53

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và Thầy mong muốn biết bao cho lửa cháy lên. Thầy phải chịu một phép rửa, và lòng Thầy khắc khoải biết bao cho đến khi hoàn tất. Các con tưởng Thầy đến để đem sự bình an xuống thế gian ư? Thầy bảo các con: không phải thế, nhưng Thầy đến để đem sự chia rẽ. Vì từ nay, năm người trong một nhà sẽ chia rẽ nhau, ba người chống lại hai, và hai người chống lại ba: cha chống đối con trai, và con trai chống đối cha; mẹ chống đối con gái, và con gái chống đối mẹ; mẹ chồng chống đối nàng dâu, và nàng dâu chống đối mẹ chồng".